

Obsah

Úvod	7
I. Romové, jazyk a vzdělání	
1. Kdo je Rom?	11
2. Jazykové kritérium aneb Kdo je Rom v databance ROMi?	12
3. Stigma	13
4. Jazykové stigma	14
5. Jazyková situace Romů na území České republiky	16
6. Veřejný prostor?	25
7. Romové a vzdělá(vá)ní	25
II. Jazyk, norma, chyba	
1. Chyba	30
2. Druhy a dělení chyb	31
3. Problém klasifikace chyb	31
4. Stigmatizující chyby	35
5. Jazyková norma a funkční gramotnost	44
III. Zdroj jazykového materiálu - databanka ROMi	
1. Dvouúrovňová chybová anotace pro korpusy CzeSL a ROMi	49
2. Metadata	52
3. Slabiny ROMi	55
4. Přepis textů	55
5. Značení ukázek	57

IV. Analýza textů	
1. Metodologie analýzy	58
2. Základní jazykový popis textů	59
V. Kvalitativně-kvantitativní analýza stigmatizujících chyb	
1. Analýza stigmatizujících chyb	69
2. Ne-stigmatizující chyby, tzv. standardní chyby	91
VI. Závěr	
1. Shrnutí analýzy	93
2. Příčiny chybovosti a možnosti jejich kompenzace	93
3. Závěrečné zamyšlení	95
Bibliografie	97
Přílohy	
I. Texty romských žáků 9. ročníků ZŠP	101
II. Rozšířené schéma stigmatizujících chyb	130
III. Rámcový vzdělávací program	134
IV. Tabulky četnosti výskytu stigmatizujících chyb	140
Resumé / Summary	146